

Das Theater verwandelt sich in einen kurzen Garten.

Sechszwanzigster Auftritt
DIE DREI KNABEN fahren herunter.

Nº 21 Finale ²³⁾
Andante

Flauto I, II

Oboe I, II

Clarinetto I, II in Sib/B

Fagotto I, II

Corno I, II in Mi \flat / Es

Clarino I, II in Do / C

Trombone alto

Trombone tenore

Trombone basso

Timpani in Do-Sol/C-G

Violino I

Violino II

Viola I, II

Strumento d'acciaio
(Glockenspiel)

KÖNIGIN DER NACHT
PAMINA
PAPAGENA

DREI KNABEN
DREI DAMEN

TAMINO
MONOSTATOS
ERSTER GEHARNISCHTER MANN

SARASTRO
PAPAGENO
ZWEITER GEHARNISCHTER MANN

Coro
Soprano
Alto
Tenore
Basso

Violoncello e Basso

*) Skizzen und Entwürfe zum Finale II sind im Anhang II als Nr. 5 a–d, S. 377–379, wiedergegeben.

7

Clar. (in Sib)

Fag.

Cor. (in Mib)

V. I

V. II

Va.

1. K.

2. K.

3. K.

Vc. e B.

sf

a 2

p

sf

p

p

p

Bald prangt, den Mor-gen zu ver - kün-den, die

Bald prangt, den Mor-gen zu ver - kün-den, die

Bald prangt, den Mor-gen zu ver - kün-den, die

Vc. p

13

Clar. (in Sib)

Fag.

Cor. (in Mib)

V. I

V. II

Va.

1. K.

2. K.

3. K.

Vc. e B.

a 2

Sonn' auf gold-ner Bahn - bald soll der A-ber-glau-be schwinden, bald siegt der wei-se Mann! - O

Sonn' auf gold-ner Bahn - bald soll der A-ber-glau-be schwinden, bald siegt der wei-se Mann! - O

Sonn' auf gold-ner Bahn - bald soll der A-ber-glau-be schwinden, bald siegt der wei - se Mann! - O

19

Clar. (in Sib)

Fag.

Cor. (in Mib)

V. I

V. II

Va.

1. K.

2. K.

3. K.

hol - de Ru-he, steig her - nie - der, kehr in der Men - schen Her - zen wie - der; dann ist die Erd' ein Him - mel -

hol - de Ru-he, steig her - nie - der, kehr in der Men - schen Her - zen wie - der; dann ist die Erd' ein Him - mel -

hol - de Ru-he, steig her - nie - der, kehr in der Men - schen Her - zen wie - der; dann ist die Erd' ein Him - mel -

24

Clar. (in Sib)

Fag.

Cor. (in Mib)

V. I

V. II

Va.

1. K.

2. K.

3. K.

Vc. e B.

reich, und Sterb - li - che den Göt - tern gleich, - und Sterb - li - che den Göt - tern gleich. Doch

reich, und Sterb - li - che den Göt - tern gleich, - und Sterb - li - che den Göt - tern gleich.

reich, und Sterb - li - che den Göt - tern gleich, - und Sterb - li - che den Göt - tern gleich.

Tutti Bassi

29

Clar. (in Sib) *Imo*
 Fag. *a 2*
 Cor. (in Mib) *Imo*
 V. I
 V. II
 Va.
 1. K. *p*
 2. K.
 3. K.
 Vc. e B.

seht, Ver-zweif-lung quält Pa-mi-nen!- Sie ist von Sin-nen!- Sie quält ver-schmähter Lic-be
 Wo ist sie denn? Sie quält ver-schmäh-ter Lic-be
 Wo ist sie denn? Sie quält ver-schmäh-ter Lic-be

33

Fl. *Imo*
 Clar. (in Sib) *Imo* *mf*
 Fag. *a 2* *mf*
 Cor. (in Mib) *Imo* *mf*
 V. I *mf* *p*
 V. II *mf* *p*
 Va. *mf* *p*
 1. K. *mf* *p*
 2. K.
 3. K.
 Vc. e B. *mf* *p*

Lei-den, laßt uns der Ar-men Trost be-rei-ten!- Für-wahr ihr Schick-sal geht uns
 Lei-den, laßt uns der Ar-men Trost be-rei-ten!- Für-wahr ihr Schicksal geht uns
 Lei-den, laßt uns der Ar-men Trost be-rei-ten!- Für-wahr ihr Schicksal geht uns

simile

37 *mo*

Fl.

Clar. (in Sib)

Fag.

V. I

V. II

Va.

1. K.

2. K.

3. K.

Vc. e B.

nah! O — wä — re nur ihr Jüng - ling da! — Sie kommt! laßt uns bei Sei - te

nah! O wä - re nur ihr Jüng - ling da! — Sie kommt! laßt uns bei Sei - te

nah! O wä - re nur ihr Jüng - ling da! — Sie kommt! laßt uns bei Sei - te

41

Fl.

Clar. (in Sib)

Fag.

V. I

V. II

Va.

1. K.

2. K.

3. K.

Vc. e B.

gehn, da-mit wir, was sie ma - che, sehn, da-mit, da-mit wir, was sie ma - che,

gehn, da-mit wir, was sie ma - che, sehn, da - mit wir, was sie ma - che,

gehn, da-mit wir, was sie ma - che, sehn, da-mit wir, was sie ma - che, was sie ma - che,

Siebenundzwanzigster Auftritt
PAMINA, Vorige.

45

Clar. (in Sib)
Fag.
V. I
V. II
Va.
Pam.
1. K.
2. K.
3. K.
Vc. e B.

PAMINA (halb wahnwitzig, mit einem Dolch)
Du al-so bist mein Bräuti-gam - durch dich voll-end'.....ich mei-nen Gram! -
(gehen beiseite) sehn. (beiseite) Welch dunkle (beiseite) Welch dunkle
sehn. sehn.

Vc.

50

Fl.
Clar. (in Sib)
Fag.
V. I
V. II
Va.
Pam.
1. K.
2. K.
3. K.
Vc. e B.

simile
simile
simile
mfp
mfp
mfp
Ge-duld! mein Trau-ter, ich bin
Wor-te sprach sie da! - Die Ar-me ist dem Wahn-sinn nah! -
Wor-te sprach sie da! - Die Ar-me ist dem Wahnsinn nah! -
(beiseite) Welch dunkle Wor-te sprach sie da! - Die Ar-me ist dem Wahn-sinn nah! -
Tutti Bassi
mfp

55

Clar. (in Sib)

Fag.

V. I

V. II

Va.

Pam.

1. K.

2. K.

3. K.

Vc. e. B.

dein- bald wer-den wir, bald wer-den wir vermählet sein!- bald wer-den wir ver- mäh - let sein!

(beiseite)

Wahn - sinn tobt ihr im Ge- (beiseite)

Wahn - sinn tobt ihr im Ge- (beiseite)

Wahn - sinn tobt ihr im Ge- (beiseite)

fp Imo

mfp

mfp

f

p

mfp

mfp

f

p

mfp

mfp

f

p

fp

B. f

60

Fl.

Clar. (in Sib)

Fag.

V. I

V. II

Va.

Pam.

1. K.

2. K.

3. K.

Vc. e. B.

hir - ne - Selbst-mord steht auf ihrer Stir - ne! - Hol-des Mäd - chen, sich uns an!

(zu PAMINA)

hir - ne - Selbst-mord steht auf ihrer Stir - ne! - Hol-des Mäd - chen, sich uns an!

(zu PAMINA)

hir - ne - Selbst-mord steht auf ihrer Stir - ne! - Hol-des Mäd - chen, sich uns an!

(zu PAMINA)

Ster-ben

fp Imo

f

p

f

p

f

p

f

p

fp

Tutti Bassi

f

p

67

Clar. (in Sib)

Fag.

Cor. (in Mib)

V. I

V. II

Va.

Fam.

Vc. e B.

cresc. *f* *p*

cresc. *fp*

cresc. *fp*

cresc. *fp*

will ich - weil der Mann, den ich nim-mer-mehr kann has-sen, sei-ne Trau-te - kann ver - las-sen! - Dies gab

(auf den Vc. *f*)

72

Fl.

Clar. (in Sib)

Fag.

V. I

V. II

Va.

Fam.

1. K.

2. K.

3. K.

Vc. e B.

simile *fp* *f*

simile *fp* *f*

simile *fp* *f*

Dolch zeigend)

mei - ne Mut - ter mir - - Lie - ber durch dies Ei-sen - ster - ben, als durch Lie -

ERSTER KNABE

ZWEITER KNABE Selbst - mord stra - fet Gott an dir! -

DRITTER KNABE Selbst - mord stra - fet Gott an dir! -

Selbst - mord stra - fet Gott an dir! -

fp *f* *Tutti Bassi*

77

V. I

V. II

Va.

Pam.

Vc. e B.

- bes-gram ver-der-ben.-Mut-ter, Mut-ter! durch dich lei-de ich, und dein Fluch ver-fol-get mich!

83

Fag.

V. I

V. II

Va.

Pam.

Vc. e B.

Ja des Jam-mers Maß ist voll! Fal-scher Jüng-ling, le-be

ERSTER KNABE

1. K.

Mäd-chen! willst du mit uns gehn?

ZWEITER KNABE

2. K.

Mäd-chen! willst du mit uns gehn?

DRITTER KNABE

3. K.

Mäd-chen! willst du mit uns gehn?

Vc. e B.

*) Zu fünf nach T. 80 im Autograph gestrichenen Takten (1. Fassung von T. 81 ff.) vgl. Krit. Bericht.

88 *Imo*

Fl. *sfp* *f* *f*

Clar. (tn Sib) *Imo* *sfp* *f* *f*

Fag. *a 2* *Imo* *fp* *f* *f* *a 2*

Cor. (tn Mib) *f*

V. I *simile* *sfp* *f*

V. II *simile* *sfp* *f*

Va. *simile* *sfp* *f*

Pam. (will sich erstechen)
 wohl! Sich, Pa - mi - na stirbt durch dich! die-ses Ei-sen tö - te mich!-

1. K. (halten ihr den Arm) [*..*] [*..*]
 Ha Un-glück-li-che! halt

2. K. [*..*] [*..*]
 Ha Un-glück-li-che! halt

3. K. [*..*] [*..*]
 Ha Un-glück-li-che! halt

Vc. e B. *Vc.* *Tutti Bassi*
p *sfp* *f*